



جهاز الرذاذ بضغط الهواء (باندا)، خطوة بخطوة.

جهاز رذاذ (نيبولايزر) بضغط هواء يعمل بالتوصيل بالكهرباء، داخل غلاف لطيف على شكل باندا، للمرضى الأصغر سنًا. يضخ جهاز الباندا الهواء عبر الأنبوب إلى كوب الدواء، فيتحول الدواء إلى رذاذ يُتنفّس من خلال قناع أو قطعة فم.

هل لديك أسئلة؟ اتصل بنا على **3045-351 (718)**، من الاثنين إلى الجمعة، من 9 صباحًا إلى 5 مساءً بتوقيت نيويورك.

هل تجد صعوبة في التنفس الآن؟ اتصل بالرقم 911. اتصل بالرقم 911 إذا كان التنفس صعبًا جدًا، أو إذا كنت أنت أو طفلك لا تستطيعان الكلام بجملة كاملة، أو إذا بدت الشفتان أو الأظافر زرقاء أو رمادية. لا تنتظر حتى تنتهي جلسة العلاج.

شاهد أولًا

شاهد الجهاز وهو يُركَّب ويعمل.

يشرح الفيديو استخدام جهاز الباندا من البداية إلى النهاية. كل خطوة مكتوبة أيضًا في الأسفل، ويمكنك حفظ نسخة على هاتفك أو طباعتها.

الفيديو باللغة الإنجليزية.

فيديو: <https://youtu.be/Z3GM08AxESQ>

محتويات العلبة

تأكد أن لديك كل شيء.

☒ ضاغط الباندا، مع سلك الكهرباء الخاص به

☒ كوب الدواء، مع غطاءه

☒ أنبوب الهواء

☒ قناع الأطفال (الأصغر) وقناع البالغين (الأكبر)

☒ قطعة الفم

☒ 3 فلاتر هواء احتياطية

☒ كتيب التعليمات



علبة البيع التي يأتي فيها جهازك.

تعرف على الجهاز

الأجزاء.

① مفتاح التشغيل في الخلف: الرمز | للتشغيل، والرمز O للإيقاف

② مخرج الهواء في الخلف، ويوصل به الأنبوب

③ فلتر الهواء، خلف غطاء صغير؛ وتأتي فلاتر احتياطية في العلبة

④ فتحات التهوية (الشقوق) التي تسمح بتبريد المحرك: أبقها

مكشوفة

6 أنبوب الهواء: يمكن تركيب أي طرف منه في أي جهة

5 كوب الدواء: يتسع حتى 7 مل؛ يُركَّب الأنبوب في أسفله، والقناع أو قطعة الفم في أعلاه

قبل أول جلسة علاج

جَهْزُ الجهاز.

02 اختيار مكان مناسب

ضع جهاز الباندا على طاولة مستوية وثابتة، بالقرب من مقبس كهرباء في الحائط. أبق فتحات التهوية مكشوفة: لا تستخدمه أبدًا على سرير أو كنب، أو تحت بطانية. وصله مباشرة بمقبس الحائط، لا بسلك تمديد.

01 غسل كل شيء أولًا

قبل أول جلسة علاج، اغسل كوب الدواء والقناع وقطعة الفم وطهرها (انظر قسم التنظيف في الأسفل). افعل الشيء نفسه إذا كان جهاز الباندا مخزنًا لفترة.

03 فحص الأجزاء

تأكد أن الكوب والأنبوب وفلتر الهواء نظيفة وغير تالفة، وأن الأنبوب غير مثني.

كل جلسة علاج

طريقة إعطاء جلسة العلاج.

02 إضافة الدواء

افتح أعلى كوب الدواء، واعصر فيه كل الدواء الذي وصفه لك الطبيب. لا تملأه أبدًا بأكثر من 7 مل. أغلق الكوب بإحكام.

01 غسل اليدين

استخدم الماء والصابون. اجلس معتدلاً في مكان مريح.

04 توصيل الأنبوب

ادفع أحد طرفي الأنبوب على مخرج الهواء في خلف جهاز الباندا. أمسك الكوب في وضع عمودي، وادفع الطرف الآخر على أسفل الكوب. يجب أن يكون الاتصالان محكمين.

03 تركيب القناع أو قطعة الفم

ادفع القناع أو قطعة الفم بشكل مستقيم على أعلى الكوب. استخدم القناع الأصغر للأطفال، أو القناع الأكبر للمراهقين والبالغين، أو قطعة الفم.

06 التنفس بشكل طبيعي

اجلس معتدلاً وأبق الكوب في وضع عمودي، ولا ثمله أبدًا أكثر من نصف الطريق نحو جانبه. إذا استخدمت قطعة الفم، فأطبق شفطيك حولها وتنفس شهيقًا وزفيرًا من فمك. إذا استخدمت القناع، فثبته بإحكام على الأنف والفم.

05 التوصيل بالكهرباء والتشغيل

وصل جهاز الباندا بمقبس كهرباء في الحائط، ثم اضغط مفتاح التشغيل في الخلف على | (تشغيل). يجب أن ترى رذاذًا ناعمًا.

08 تخفيف الأنبوب ثم فصل الجهاز عن الكهرباء

إذا رأيت قطرات ماء داخل الأنبوب، فانزع الكوب، واترك الأنبوب موصولًا بجهاز الباندا، وشغله لمدة دقيقة حتى يجف الأنبوب بالهواء. ثم أوقفه، وانزع الأنبوب بالإمساك بطرفيه البلاستيكيين، وافصل جهاز الباندا عن الكهرباء.

07 الانتهاء

استمر حتى يتوقف خروج الرذاذ؛ فقد وصف لك الطبيب الكمية المناسبة تمامًا. ثم اضغط المفتاح على O (إيقاف).

إعطاء جلسة العلاج لطفل

أبق القناع ملاصقًا للوجه طوال الوقت. إذا أبعده عن الوجه ولو قليلًا، يتسرب جزء كبير من الدواء قبل أن يصل إلى الرئتين. والطفل الذي يبكي يستنشق كمية أقل من الدواء أيضًا، لذلك تساعد كثيرًا لحظة هادئة، أو برنامج المفضل، أو كتاب.

نصائح

- يصدر جهاز الباندا صوت همهمة ويهتز أثناء عمله. هذا طبيعي.
- لا تتن الأنبوب ولا تضغطه أثناء جلسة العلاج.

بعد كل جلسة علاج

نظّفه ليكون جاهزًا في المرة القادمة.

01 الفصل عن الكهرباء أولاً

أوقف جهاز الباندا دائماً وافصله عن الكهرباء قبل التنظيف.

02 فك الأجزاء

انزع الأنبوب عن الكوب، وانزع القناع أو قطعة الفم، وافتح الكوب، واسكب أي دواء بقي فيه.

03 غسل الكوب والقناع وقطعة الفم

اغسلها في ماء دافئ مع قليل من سائل غسل صحن لطيف. لا تغسل الأنبوب.

04 الشطف والتجفيف في الهواء

اشطفها بماء نظيف، واتركها كلها تجف في الهواء على منشفة نظيفة فوّة. لا تجفف الأجزاء أبداً في الميكروويف أو بمجفف الشعر.

05 التطهير مرة واحدة يومياً

بعد آخر جلسة علاج في اليوم، طهر الكوب وقطعة الفم. استخدم مطهراً مخصصاً لذلك واتبع التعليمات على ملصقه، أو اغلها لمدة 15 دقيقة (لا تغل القناع أبداً). اشطفهما بماء ساخن نظيف، واتركهما يجفان في الهواء.

06 مسح جهاز الباندا

امسح الجهاز من الخارج بقطعة قماش ناعمة ورطبة. لا تضع جهاز الباندا أبداً في الماء، ولا تصب الماء عليه.

فلتر الهواء

- غير الفلتر كل 60 يوماً، أو قبل ذلك إذا بدا متسخاً أو تبلّل. تأتي في العلبة ثلاثة فلاتر احتياطية.
- لتغييره: انزع غطاء الفلتر، وأخرج الفلتر القديم بعود أسنان، وادفع فلترًا جديدًا في مكانه (أي وجه منه إلى الخارج)، ثم أعد الغطاء.
- لا تغسل الفلتر أبداً، ولا تشغل جهاز الباندا من دونه. اغسل غطاء الفلتر من وقت لآخر (لا تغله)، واتركه يجف قبل إعادته.

أسئلة

معلومات مفيدة.

هل الصوت طبيعي؟

نعم. المحرك داخل جهاز الباندا يصدر همهمة ويهتز، ويصدر الكوب صوت هسهسة عندما يمر الهواء فيه. إذا صار الصوت فجأة أعلى، فتأكد أن غطاء فلتر الهواء مركّب بشكل صحيح.

هل يمكنني وضع ماء عادي فيه؟

لا. استخدم فقط الدواء الذي وصفه لك الطبيب، وضع دواءً جديدًا في كل مرة.

هل يجب أن أستخدم الجرعة كلها؟

نعم. استمر حتى يتوقف خروج الرذاذ. من الطبيعي أن تبقى بضع قطرات في الكوب؛ اسكبها بعد ذلك.

يوجد ماء في الأنبوب. ماذا أفعل؟

انزع الكوب، واترك الأنبوب موصولاً بجهاز الباندا، وشغله لمدة دقيقة حتى يجف الأنبوب بالهواء. لا تخزن الأنبوب أبداً وهو رطب.

كم مرة أغير فلتر الهواء؟

كل 60 يومًا، أو قبل ذلك إذا بدا متسخًا أو تيلّل. تأتي في العلية ثلاثة فلاتر احتياطية، ويمكننا أن نرسل لك المزيد.

هل يمكن لشخصين استخدام جهاز الباندا نفسه؟

يحتاج كل شخص إلى قناعه أو قطعة الفم الخاصة به. نظّف الكوب وطهّره قبل أن يستخدمه شخص آخر.

حل المشكلات

إذا كان هناك شيء لا يعمل.

لا يحدث شيء عندما أضغط المفتاح

- تأكد أن القابس داخل في مقبس الحائط إلى آخره.
- افصله ثم أعد توصيله، أو جرّب مقبستًا آخر.

لا يخرج رذاذ، أو يخرج رذاذ قليل جدًا

- تأكد أن في الكوب دواء، وأنه لا يزيد على 7 مل.
- تأكد أن الكوب مرّكب بشكل صحيح، بما في ذلك القطعة المخروطية الصغيرة في داخله.
- أبق الكوب في وضع عمودي، ولا تميّله أكثر من نصف الطريق نحو جانبه.
- تأكد أن طرفي الأنبوب مرّبان بإحكام، وأن الأنبوب غير مثني وغير مسدود.
- افحص فلتر الهواء، واستبدله إذا كان متسخًا.

صوته أعلى من المعتاد

- تأكد أن غطاء فلتر الهواء مثبت في مكانه جيدًا.

الجهاز ساخن جدًا

- أوقفه، وافصله عن الكهرباء، واتركه يبرد.
- تأكد أنه لا يوجد شيء يغطي فتحات التهوية.

ألا يزال لا يعمل؟

- لا تحاول فتح جهاز الباندا أو إصلاحه؛ ليس في داخله أجزاء يمكنك إصلاحها. اتصل بنا وسنساعدك.

المواصفات

الكهرباء	مقبس كهرباء عادي في الحائط، 110 فولت، 60 هرتز
كوب الدواء	حتى 7 مل
معدل الرذاذ	0.2 مل في الدقيقة على الأقل
المتبقي في الكوب	0.7 مل أو أقل
الصحيح	65 ديسيل أو أقل
فلتر الهواء	يُغيّر كل 60 يومًا
درجة حرارة الاستخدام	بين 5 و40 درجة مئوية (من 41 إلى 104 درجات فهرنهايت)

السلامة أولًا

- استخدم فقط الدواء والجرعة اللذين وصفهما لك الطبيب. لا تغيّر الجرعة أو عدد مرات الاستخدام دون أن تسأل طبيبك.
- ابق مع الأطفال طوال جلسة العلاج، وأبعد عنهم الأجزاء الصغيرة والأسلاك عندما لا يكون جهاز الرذاذ قيد الاستخدام.
- يجب أن يكون لكل شخص قناعه أو قطعة الفم الخاصة به. لا تشاركها مع غيرك.
- اسكب أي دواء بقي في الكوب بعد كل جلسة علاج. لا تحتفظ به للمرة القادمة.
- إذا لم يتحسن التنفس بعد جلسة العلاج، أو ساء، فاتصل بطبيبك. في حالة الطوارئ، اتصل بالرقم 911.
- لا توصل جهاز الباندا بالكهرباء ولا تفصله عنها أبدًا ويداك ميللتان. أبق الجهاز وسلكه بعيدًا عن الماء، ولا تستخدمه في الحمام.
- أبق فتحات التهوية مكشوفة أثناء عمله. وصله مباشرة بمقبس كهرباء في الحائط، لا بسلك تمديد، وافصله عن الكهرباء بعد كل استخدام.
- لا تستخدمه بالقرب من غاز قابل للاشتعال.

جهاز الرذاذ بضغط الهواء (باند)

فلتر احتياطية مرفقة

تأتي في العلبة ثلاثة فلاتر هواء بديلة.

يوصل بالكهرباء في الحائط

يعمل من مقبس كهرباء عادي في الحائط،
فيكون جاهزًا لكل جلسة علاج في البيت.

مصمم للمرضى الأصغر سنًا

جهاز رذاذ بضغط هواء داخل غلاف على
شكل شخصية كرتونية، للمرضى الأصغر
سنًا.

يأتي كاملاً

يأتي في علبة البيع مع التعليمات
والملحقات، ويسلمه فريقنا ويجهزه لك.

من صنع (USBL) US Brace & Limb Co.

نحن هنا لمساعدتك

هل ما زال لديك سؤال؟ اتصل بنا.

نحن متاحون من الاثنين إلى الجمعة، من 9 صباحًا إلى 5 مساءً بتوقيت نيويورك. تتوفر أيضًا قطع بديلة: أقنعة بمقاسين، وقطع فم، وأنباب، وفلاتر لأجهزة الرذاذ التي نوفرها. اتصل بنا واذكر اسمك والقطعة التي تحتاجها، وسنتحقق من تغطيتك التأمينية ونرسلها إليك.

خارج ساعات عملنا، اتصل بطبيبك أو الصيدلي إذا كانت لديك أسئلة عن دوائك، إذا كنت تجد صعوبة في التنفس، فاتصل بالرقم 911.

هذا الدليل على الإنترنت: wellness-supplies.com/how-to-use/compressor-nebulizer-panda/ar